

- CERTIFICAZIONE DELLE FORNITURE - SUPPLY CERTIFICATION -

<i>Riferimento mercato</i> <i>Market Sector</i>	<i>Tipo codice materiale</i> <i>Material code Type</i>	<i>Tipo Fornitura</i> <i>Type of supply</i>	<i>Tipologia certificato</i> <i>Type of certificates</i>	<i>Consegne</i> <i>Deliveries</i>
ALL	Tutti All	Materia prima e stampati Raw material & forgings	Certificato di Conformità (CoC) tipo 3.1 secondo EN 10204 Certificate of Conformity (CoC) 3.1 type acc.ing to EN 10204	TUTTE (ad eccezione dei codici IZZ vedi sotto) - ALL (except for IZZ codes see below)
AEROSPACE	IZA Es. 0IZA123456	Campionatura per approvazione Sampling for approval	CoC secondo EN 10204 + F.A.I.R secondo EN 9102 CoC according to EN 10204 + F.A.I.R. according to EN 9102	Solo per la prima fornitura di un codice o in caso di modifiche di un codice già fornito, o in caso di mancata approvazione. - Only for the first delivery of a code or in case of changes to a code already supplied, or in case of non-approval
		SERIE SERIES	CoC secondo EN 10204 CoC according to EN 10204	TUTTE - ALL

- CERTIFICAZIONE DELLE FORNITURE - SUPPLY CERTIFICATION -

Riferimento mercato Market Sector	Tipo codice materiale Material code Type	Tipo Fornitura Type of supply	Tipologia certificato Type of certificates	Consegne Deliveries
AUTOMOTIVE	...IAC... Es. 0IAC000001	Prototipi Prototypes	CoC con Report Dimensionale delle quote controllate su 1 pezzo. - CoC with Dimensional Report of the controlled dimensions on 1 piece.	TUTTE - ALL
	...IAM... Es. 0IAM000001	Campionatura per approvazione processo di SERIE Sampling for SERIES process approval	PSW + PPAP Liv. 3 (PFC + PCP + FAI o ISIR su 3 pezzi + Analisi Cpk) PSW + PPAP Liv. 3 (PFC + PCP + FAI or ISIR on 3 pcs + Cpk Analysis)	Solo per la prima fornitura di un codice o in caso di modifiche di un codice già fornito, o in caso di mancata approvazione. - Only for the first delivery of a code or in case of changes to a code already supplied, or in case of non-approval
	...IAM... Es. 0IAM000001	SERIE SERIES	Riqualfica annuale interna del fornitore - Internal annual requalification of the supplier	Documentazione trattenuta dal Fornitore da rendere disponibile su richiesta - Documentation retained by the Supplier to be made available upon request

- CERTIFICAZIONE DELLE FORNITURE - SUPPLY CERTIFICATION -

Riferimento mercato Market Sector	Tipo codice materiale Material code Type	Tipo Fornitura Type of supply	Tipologia certificato Type of certificates	Consegne Deliveries
INDUSTRIAL	...IZU... Es. 0IZU000001	Prototipi Prototypes	CoC + Report Dimensionale delle quote controllate su 1 pezzo del lotto. - CoC + Dimensional report of the dimensions checked on the 1 st and last piece.	TUTTE - ALL
	...IZM... Es. 0IZM000001	SERIE SERIES	PSW + PPAP Liv. 3 (PFC + PCP + FAI or ISIR on 3 pcs + Cpk Analysis)	Solo per la prima consegna di un nuovo codice e/o modificato*, se esito positivo**. - Only for the first delivery of a new part and/or modified*, if final result is positive**.
INDUSTRIAL Intracompany	...IZZ... Es. 0IZZ009999	Proto e Serie - Prototype and Series	Certificato di Conformità (CoC) tipo 3.1 secondo EN 10204 - Certificate of Conformity (CoC) 3.1 type acc.ing to EN 10204	Documentazione trattenuta dal Fornitore da rendere disponibile su richiesta - Documentation retained by the Supplier to be made available upon request

- CERTIFICAZIONE DELLE FORNITURE - SUPPLY CERTIFICATION -

Riferimento mercato Market Sector	Tipo codice materiale Material code Type	Tipo Fornitura Type of supply	Tipologia certificato Type of certificates	Consegne Deliveries
CIMA GEAR BOX	...IZC,D ecc. Es. 0IZC000001	Proto e Serie - Prototype and Series	Certificato di Conformità (CoC) tipo 3.1 secondo EN 10204 - Certificate of Conformity (CoC) 3.1 type acc.ing to EN 10204	Documentazione trattenuta dal Fornitore da rendere disponibile su richiesta - Documentation retained by the Supplier to be made available upon request
RACING	...IRT.... Es. 0IRT000001	Prototipi - Prototypes	CoC con Report Dimensionale delle quote controllate su 1 pezzo. - CoC with Dimensional Report of the controlled dimensions on 1 piece.	TUTTE - ALL

Note:

- 1) È responsabilità del Fornitore garantire la conformità al disegno di tutte le caratteristiche realizzate attraverso la definizione di un proprio piano di controllo che garantisca la conformità di tutti i pezzi prodotti.
It is Supplier's responsibility to ensure compliance with the design of all the characteristics through the definition of its own control plan that guarantees the conformity of all the pieces produced.
- 2) NB per stampati e fusioni, il report dimensionale è richiesto solo per il primo lotto e/o modifica / ricostruzione stampo – modello.
NB for forgings and castings, the dimensional report is required only for the first batch and/or modification / reconstruction of the mould – model.

Elenco delle modifiche / List of changes

Revisione / Revison	Data / date	Descrizione della modifca - Changes Description	Redatto da: Issued by:	Controllato da: Checked by	Approvato da: Approved by:
0	27/04/2026	Prima emissione / first issue	<i>Suppl. Quality:</i> Fabio Marocchi	<i>Purch. Manager:</i> Roberto Foli	<i>Quality Manager:</i> Omar Gambuzzi